

警告

所有安装作业必须由具备资格的 安装技师执行,且遵守相关法规及规定。





# Hi5a 控制器功能说明书

真空机器人专用传感器监测系统









本手册内的信息为 Hyundai Robotics 所有。 未经 Hyundai Robotics 书面授权、不得复制全部或部分内容。 本手册不得提供给第三方、不得用于其它用途。

Hyundai Robotics 保留不经过事先通知而修改本手册的权利。

韩国语印刷 - 2023 年 6 月,第 3 版 Hyundai Robotics Co., Ltd. 版权所有© 2023



# 目录

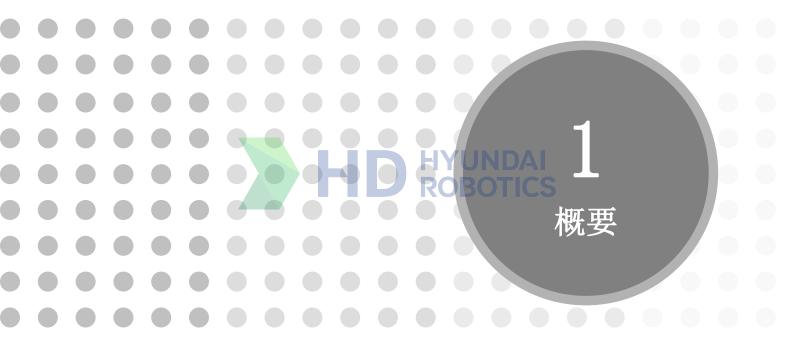
1.	概要	1-1
	1.1. 真空机器人专用传感器监测功能	1-2
2.	产品说明	2-1
	2.1. 组成部件及功能介绍 2.1.1. 组成部件. 2.1.2. 功能介绍. 2.2. PLC 布置图.	2-2 2-2
3.	功能	3-1
	3. 1. 通信连接          3. 2. 传感器规格设置          3. 3. 监测          3. 4. EtherNet/IP 通信格式	3-3 3-5
4.	错误与警告	4-1
	4.1. 错误消息 HYUNDAI ROBOTICS	4-2



## 图目录

图 2.2 图 3.1 图 3.2	监测系统组成部件 监测系统布置图 Ethernet/IP 通信连接对话框 传感器设置对话框 传感器监测对话框	2-3 3-2 3-3
目录		
表 3-1	监测系统组成部件名称及功能介绍 按温度传感器类型分类的范围信息 按光纤传感器类型分类的范围信息	3-4







## 1.1. 真空机器人专用传感器监测功能

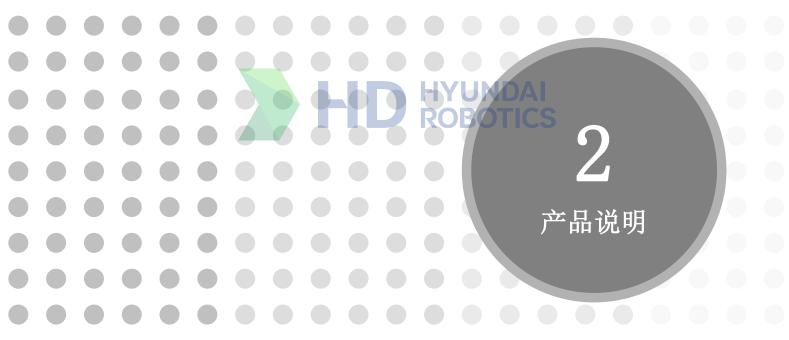
通过使用 Ethernet/IP 通信,监测并控制安装于真空机器人的传感器,如机器人内部温度传感器(以下简称"温度传感器")、冷却空气流量传感器(以下简称"流量传感器")、Glass 传感器(以下简称"光纤传感器")等的状态。

为此,此功能由设置不同传感器规格的功能和显示状态信息的功能组成。

设置传感器规格时,可设置不同传感器类型的数量,和不同传感器的上限值/下限值及模式。

监测传感器状态时, 若超出传感器的当前状态及设定之, 则会显示异常状态 (颜色)。







## 2. 产品说明

## 2.1. 组成部件及功能介绍

### 2.1.1. 组成部件



图 2.1 监测系统组成部件

### 2.1.2. 功能介绍

表 2-1 监测系统组成部件名称及功能介绍

名称	功能
PLC CPU 单元	控制单元
RS485 通信 Cassette	SC-GU1-485 单元及通信专用
热电偶增设单元	将由温度传感器测量的数据转换为数字值
数字传感器专用通信单元	数字及模拟单元的全面管理
数字光纤传感器	测量进光量
模拟电压输入单元	将流量传感器的电压数据转换为数字值
气体流量传感器	测量冷却空气流量
温度传感器	测量机器人内部温度



## 2.2. PLC 布置图

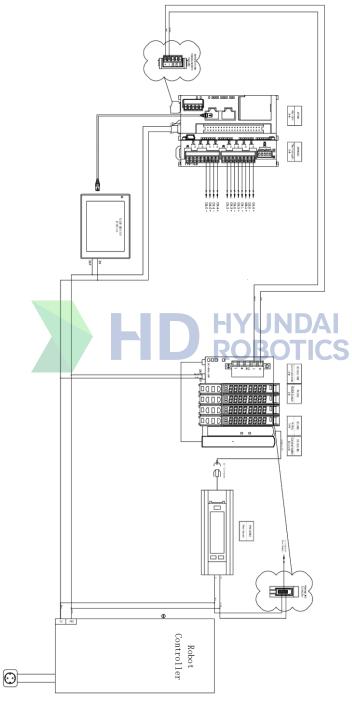
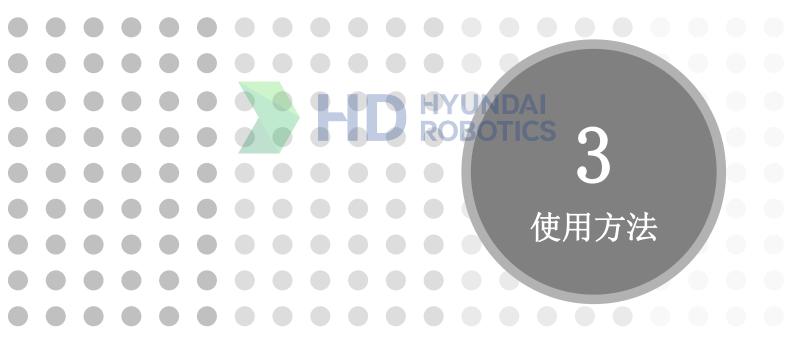


图 2.2 监测系统布置图







### 3.1. 通信连接

- 通过 BD525 板连接于 Ethernet/IP

(PLC: Master, BD525:起Slave作用)

- 输入/输出 IO Size :设置 120Byte

\* 具体的连接方法请参考 Ethernet/IP 使用说明书。

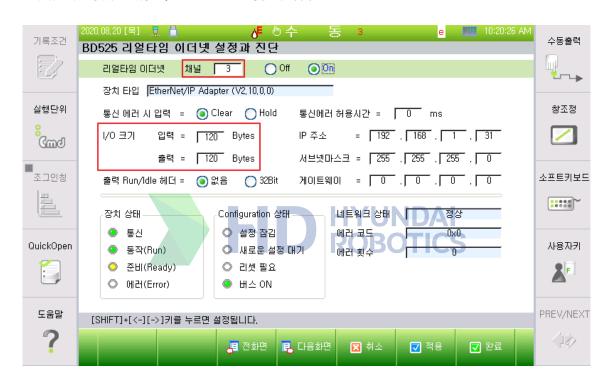


图 3.1 Ethernet/IP 通信连接对话框

### 3.2. 传感器规格设置

#### 1. 进入路径

- 只有高于工程师模式才允许进入。
- F2. 系统 -> 3:机器人参数 -> 12:系统维护 -> 4:真空机器人传感器设置

#### 2. 设置界面



图 3.2 传感器设置对话框

#### 3. 项目说明及设定值范围

① 温度传感器的数量 设置范围:0 ~ 8

② 光纤传感器的数量设置范围:0 ~ 8

③ 流量传感器的数量 设置范围:0 ~ 4

- ④ 温度传感器的上限值/下限值
  - 具体范围根据温度传感器类型的不同而不同

表 3-1 按温度传感器类型分类的范围信息

温度传感器类型	温度范围(℃)
К, Ј	-100. 0 ~ 500. 0
Т	-100. 0 ~ 400. 0
R	0.0 ~ 1500.0

- ⑤ 光纤传感器的设定值及传感模式
  - 具体范围根据传感模式的不同而不同

表 3-2 按光纤传感器类型分类的范围信息

传感模式	说明	设置范围
1	High-Speed	50 ~ 4000
2	Fast	50 ~ 4000
3	Reduce	不启用
4	Standard	50 ~ 4000
5	Standard Fine	不启用
6	Long	50 ~ 8000
7	Ultra-Long	50 ~ 9999
8	Hyper	50 ~ 9999

⑥ 流量传感器的上限值/下限值

设置范围:-1,100 ~ 1,100 (1/min)



### 3.3. 监测

#### 1. 进入路径

- F1. 服务 -> 1:监测 -> 16:系统特性数据 -> 13:真空机器人传感器数据

#### 2. 设置界面



图 3.3 传感器监测对话框

#### 3. 项目说明

①:内部温度 / 流量昂木的<mark>黄色</mark>背景 测量值低于设定值时(不到标准值)

②:内部温度 / 流量项目的<mark>绿色</mark>背景 测量值高于设定值时(超过标准值)

②:Glass 传感项目的<mark>黄色</mark>背景 Glass 传感状态



## 3.4. EtherNet/IP 通信格式

### 1. 输入区域(由机器人控制器监测 PLC 的区域, PLC -> 机器人控制器)

分类	制八区域(田州森八空南新 <u></u>								
Byte 地址	Bit 1	Bit 2	Bit 3	Bit 4	Bit 5	Bit 6	Bit 7	Bit 8	备注
0			相关区域的值 在 1~5 范围内						
1			循环而更新						
2			五	上示温度 1	Ch 的当ī	前值			
3									
5			亚	上示温度 2	Ch 的当ī	前值			
6									
7				上示温度 3	Ch 的当	前值			
8					01 44 1/2		NDAI		监测各频道的 当前温度(以
9			र्गा	小温度 4	Cu Hi = 1	DOR	OTIC	3	0.1℃为单位)
10				小温度 5	CL 65 14 1	<del>公</del> 店			例: '20.5℃'
11			-> 显示为 '205'						
12			氘	表温度 6	iCh 的当ī	前值			200
13					H <b>4</b> — 1	44 hrs			
14			显示温	L度 7Ch 的	的当前值	(预备)			
15									
16 17			显示温	l度 8Ch 的	的当前值	(预备)			
11	温度	温度	温度	温度	温度	温度	温度	温度	监测各温度频
18	1Ch	1Ch	2Ch	2Ch	3Ch	3Ch	4Ch	4Ch	道的上限值/温
	上限	下限	上限	下限	上限	下限	上限	下限	度下限值指示
	温度	温度	温度	温度	温度	温度	温度	温度	灯 True :通知
19	5Ch 上限	5Ch 下限	6Ch 上限	6Ch 下限	7Ch   上限	7Ch   下限	8Ch 上限	8Ch 下限	ON , False :
	上版	T PK	工版	TARK	上版	TIPK	工版	1 PK	通知 OFF
20	│ - 显示流量 1Ch 的当前值								监测各频道的 当前流量(以
21	〒 1○II 助 目								ヨ削流里(以 L/min 为単位)
22									例:
23			显示	流量 2Ch	的当前值	(预备)			'100L/min'-> 显示为'100'
20	<u> 地域では、</u> 100							35/11/3 100	

24	ICh 上限 1Ch 下 2Ch 上 2C	充量 Ch 下 不启用 艮值	监测各流量频 道的上限值/温 度下限值指示 灯
25		True :通知 ON , False : 通知 OFF	
26	見子派	温度 1Ch 的上限值	
27	小 但		
28	显示温	温度 1Ch 的下限值	
29		III TON HIJ I FREE	
30	显示温	温度 2Ch 的上限值	
31	,		
32	显示温	温度 2Ch 的下限值	
33		POROTICS	以"第 18 <sup>~</sup> 19
34	显示温	的 Byte"的温度通知指示灯	
36			运行的频道伪
37	显示温	对象, 监测各频道的	
38		温度上限值/下	
39	显示温	限值(以 0.1℃ 为单位)	
40	目二海	加 油床 101	
41	小 但	温度 4Ch 的下限值	例:温度 1Ch 上限值
42	显示温	温度 5Ch 的上限值	'30.5℃' ->
43	7,71	显示为'305'	
44	显示温		
45			
46	显示温		
47			-
49	显示温		
50	显示温度 7		

51		
52	显示温度 7Ch 的下限值(预备)	
53		
54 55	显示温度 8Ch 的上限值(预备)	
56		
57	显示温度 8Ch 的下限值 (预备)	
58	显示流量 1Ch 的上限值	以"第 28 <sup>~</sup> 29
59	亚河 100万 100 1100 1100 1100 1100 1100 1100	的 Byte"的流 量通知指示灯
60		运行的频道伪 对象,
61	显示流量 1Ch 的下限值	监测各频道的 流量上限值/下
62	显示流量 2Ch 的上限值(预备)OTICS	限值(以L/min 为单位)
63	ENTITLE BOX IN ENTITION OF THE CONTROL OF THE CONTR	例:流量 1Ch
64		的上限值 '200L/min' ->
65	显示流量 2Ch 的下限值(预备)	显示为' 200'
66	ᄀᄼᄽᄼᅛᄚᄜᄱᄰ	显示已安装的 传感器数量
67	已安装的传感器数量	例)4 = 安装 着4台传感器

68	传感 置 成	传感器 设置在 处理中	进分设置 机器 不启用 传 (车					当前传感器的 进光量内容与 数置内输设型, 传感出区。 相同。 第1个 bit:True:传 感器设置完			
69						-IYUI ROBO			成,False:传 感器设置未完 成 第 2 个 bit:True:传 感器在设置中 (值不正确 时),False: 传感器设置完 成		
70	传感器 1Ch 输出 L1	传感器 2Ch 输出 L2	传感器 3Ch 输出 R1	传感器 4Ch 输出 R2	传感器 5Ch 输出	传感器 6Ch 输出	传感器 7Ch 输出	传感器 8Ch 输出	监测各传感器 的输出状态 True:传感器 输出ON,		
71			不启用 False :传题						False:传感器 输出OFF		
72 73			显示传	京感器 1Cl	n的进光量	昰(LGS1)			监测各传感器		
74									的进光量		
75	显示传感器 2Ch 的进光量(LGS2)								按传感模式分		
76	显示传感器 3Ch 的进光量(RGS1)								类的显示范围 H-SP / FAST /		
77 78									STD:0~4,000, LONG:0~8,000,		
79	显示传感器 4Ch 的进光量(RGS2)								U-		
80			显示传	ラファイス あいまし	n 的进光量	量(预备)			LG/HYPR:0~9,9 99		



82	显示传感器 6Ch 的进光量(预备)	
83	亚尔民心田 00世刊207年(17日)	
84	显示传感器 7Ch 的进光量(预备)	
85		
86	显示传感器 8Ch 的进光量(预备)	
87		
88	显示传感器 1Ch 的设定值(LGS1)	
89		
90	显示传感器 2Ch 的设定值(LGS2)	
92		监测各传感器
93	显示传感器 3Ch 的设定值(RGS1)	所设置的设定   值(阈值)
94		10.71 - 146 10.71
95	显示传感器 4Ch 的设定值(RGS2)	按传感模式分 类的显示范围
96	显示生感哭 5Ch 的设定值(预多)OTICS	H-SP / FAST /
97	显示传感器 5Ch 的设定值(预备)	STD:0~4,000, LONG:0~8,000,
98	显示传感器 6Ch 的设定值(预备)	U-
99	业小校总备 OCII 的反定值(1页值)	LG/HYPR:0~9,9 99
100	显示传感器 7Ch 的设定值(预备)	33
101	並有限心間 10年10人民 (1人日)	
102	显示传感器 8Ch 的设定值(预备)	
103		
104	显示传感器 1Ch 的传感模式(LGS1)	监测各传感器 所设置的传感
105		模式[响应时
106	显示传感器 2Ch 的传感模式(LGS2)	间]
107	业区分刊文心的 在 2011 由刊文心的关系(LUOZ)	按传感模式分
108		类的值:
109	显示传感器 3Ch 的传感模式(RGS1)	1 :H-SP(High- Speed)
110		[150us]
111	显示传感器 4Ch 的传感模式 (RGS2)	2 :FAST [500us]



112 113	显示传感器 5Ch 的传感模式(预备) [使用传感器 5Ch 以上时则需扩展输入区域]	4 :Std(Standa rd) [5ms] 6 :Long
114	显示传感器 6Ch 的传感模式(预备) [使用传感器 6Ch 以上时则需扩展输入区域]	[50ms] 7 :U- Lg(Ultra-
116	显示传感器 7Ch 的传感模式(预备)	Long) [100ms] 8 :Hypr(Hyper
117	[使用传感器 7Ch 以上时则需扩展输入区域] 	) [500ms]
119	[使用传感器 8Ch 以上时则需扩展输入区域]	

## 2. 输出区域(由机器人控制器控制 PLC 的区域,机器人控制器 -> PLC)

分类		数据内容	
Byte 地址	Bit 1	Bit 2 Bit 3 Bit 4 Bit 5 Bit 6 Bit 7 Bit 7	备注
0	写入 Flag	不启用 ROBOTICS	全部频道的温度上 限值/下限值写入
1		Bit	
2		输入温度 1Ch 的上限值	输入所要设置的各
3		7間/VIIII/又 TON HJ上下に旧	频道的温度上限值/ 下限值
4		输入温度 1Ch 的下限值	)
5		1147	设置方法: 先在输入 区域中,按温度频
6		输入温度 2Ch 的上限值	道输入所要设置的
7			值, 然后结写)Dia in
8		输入温度 2Ch 的下限值	然后使写入 Bit 设 为 True。
9		1147	, ,
10		输入温度 3Ch 的上限值	例:要将温度 1Ch 上 限值设为'12.3℃'
11		11147 - 11141 - 11141 - 11141	时,
12		输入温度 3Ch 的下限值	就需要在 1Ch 温度
13		INTO VILLE COM HOLL INCIDE	│ 上限值输入栏('第 │ 2 <sup>~</sup> 3 个 Byte')中输
14		输入温度 4Ch 的上限值	入'12.3'后,
15		үш/х иш/х топ цушгк ш	再将全部频道上限

16	<b>松</b> )温度 (CL -46-T-阳-15-	值/下限值写入
17	输入温度 4Ch 的下限值	('OByte 的第1个 bit')设为 True。
18	输入温度 5Ch 的上限值	210 7 90,3 11000
19	11137 VIII./X 0011 H J 117 K IE.	
20	输入温度 5Ch 的下限值	
21		
22 23	输入温度 6Ch 的上限值	
24		
25	输入温度 6Ch 的下限值	
26	14 > )	
27	输入温度 7Ch 的上限值(预备)	
28	▼ 输入温度 7Ch 的下限值(预备)	
29	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
30	输入温度 8Ch 的上限值 (预备) BOTICS	
31		
32	输入温度 8Ch 的下限值 (预备)	
33	7-? \	
34	写入 Flag	全部频道的流量上
35	不启用	限值/下限值写入 Bit
36	输入流量 1Ch 的上限值	输入所要设置的各频 道的流量上限值/下限 值
37	相人机里 ICH 的工作由	设置方法: 先在输入区域中,按流量频道输入所要设置的值, 将流量上限值/下限值
38	输入流量 1Ch 的下限值	写入 Bit ('第 34 个 Byte')的 第一个 Bit 设为

		True.
39		例: 当将流量 1Ch 的上 限值设为' 200L/min'
40	输入流量 2Ch 的上限值(预备)	时, 先在 1Ch 流量上限值 输入栏('第 36~37 个 Byte')中输入'200' 后, 再将全部频道流量上 限值写入('34Byte 的 第 1 个 bit')设为
41	11137 VOICE 2011 HQ 2217V EE (V/V EI)	
42	输入流量 2Ch 的下限值(预备)	True.
43	HISTORIE TO HE LIVERY	
44	(预备) ROBOTICS	
45	ROBOTICS	
47	(预备)	
48	(预备)	
49	(1次田)	
50 51	(预备)	
52	写入 Flag	全部传感器的设定 值(阈值),传感模
53	不启用	但(國但),传感快 式写入Bit
54	输入传感器 1Ch 的设定值(LGS1)	输入所要设置传感 器的设定值(阈 值)
55		设置方法:先在输入 区域中,按传感器
56	输入传感器 2Ch 的设定值(LGS2)	短域中,按传感器 频道输入所要设置 的值,



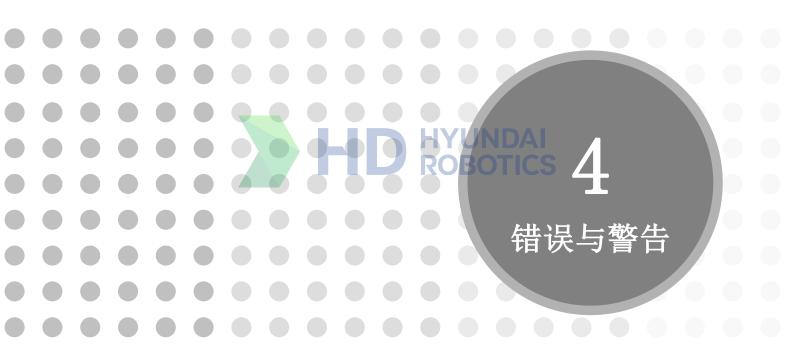
57		再将设定值写入(第 52 个 Byte)的第一 个 Bit 设为 True。
58		例: 当将传感器
59	输入传感器 3Ch 的设定值(RGS1)	1Ch (LGS1)的设定值 设为' 1234' 时, 先在传感器 1Ch 的
60	输入传感器 4Ch 的设定值(RGS2)	设定值输入栏('第 54~55 个 Byte')中 输入'1234'后,再
61	和八传/恐奋 4€n 的反定但(R652)	将全部传感器设定 值写入('52Byte 的 第 1 个 bit')设为
62		True。 按传感模式分类的
63	输入传感器 5Ch 的设定值(预备)	输入范围 H-SP / FAST / STD:0~4,000,
64	输入传感器 6Ch 的设定值(预备)	LONG:0~8,000, U-LG/HYPR:0~9,999
65	相八句交形的 OCH 的反定值(1次亩)	
66	输入传感器 7Ch 的设定值(预备)	
67	删入传恩裔 (CⅡ 的 反足值 (顶角)	
68	输入传感器 8Ch 的设定值(预备)	
69	相八勺交给前 OUII 时以足值(J贝角)	
70 71	(预备)	
72	输入传感器 1Ch 的传感模式(LGS1)	输入所要设置的各 传感器的传感模式

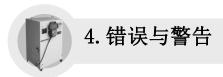
73 74 75	输入传感器 2Ch 的传感模式 (LGS2)	设置方法: 先在输入 区域中,按传感器 频道输入所要设置 的值, 再将传感模式写入 (第 52 个 Byte)的第 一个 Bit 设为
76	输入传感器 3Ch 的传感模式(RGS1)	True。  传感模式的输入值 1:H-SP(High-Speed), 2:FAST, 4:Std(Standard), 6:Long, 7:U-Lg(Ultra-Long), 8:Hypr(Hyper)
78	输入传感器 4Ch 的传感模式 (RGS2)	
79	HYUNDAL POROTICS	例: 当将传感器 1Ch (LGS1) 的传感模
80	输入传感器 5Ch 的传感模式(预备)	式设为'H-SP'时, 先在传感器 1Ch 的 传感模式输入栏(' 第 72~73 个 Byte') 中输入'1'后,再将
81		
82	<i>☆</i> ) /+ 咸 및 co. bh /+ 咸 本 → / 茲 々 \	全部传感器传感模式写入('52Byte的第1个bit')设为
83	输入传感器 6Ch 的传感模式(预备)	True。
84	输入传感器 7Ch 的传感模式(预备)	
85	相/八字常命 1011 四刊交常(吳九(贝))	
86	益》件咸思 oct 的任咸哲→/茲々\	
87	输入传感器 8Ch 的传感模式(预备)	



88 89	(预备)	
90	已安装的温度传感器数量	输入已安装的温度 传感器数量。 例)使用 3Ch -> 3
91		
92 <sup>~</sup>	(预备)	今后更新时可用区 域
~119		







## 4.1. 错误 消息

■ 代码: E21031

■ 内容: 真空机器人专用温度传感器的测量值低于标准值。

■ 原因: 由真空机器人专用温度传感器测量的温度值低于最小设定值。

请在真空机器人传感器设置对话框中确认相关设置是否正常后,若发现异常请及时加

■ **措施:** 以修改。

■ 代码: E21032

■ 内容: 真空机器人专用温度传感器的测量值高于标准值。

■ 原因: 由真空机器人专用温度传感器测量的温度值高于最大设定值。

请在真空机器人传感器设置对话框中确认相关设置是否正常后,若发现异常请及时加

■ 代码: E21033

■ 内容: 真空机器人专用流量传感器的测量值低于标准值。

■ 原因: 由真空机器人专用流量传感器测量的流量值低于最小设定值。

请在真空机器人传感器设置对话框中确认相关设置是否正常后,若发现异常请及时加

■ **措施:** 以修改。

■ 代码: E21034

■ 内容: 真空机器人专用流量传感器的测量值高于标准值。

■ 原因: 由真空机器人专用流量传感器测量的流量值高于最大设定值。

请在真空机器人传感器设置对话框中确认相关设置是否正常后,若发现异常请及时加**■措施:** 

以修改。



- Daegu Office (Head Office)
- 50, Techno sunhwan-ro 3-gil, yuga, Dalseong-gun, Daegu, 43022, Korea
- GRC

477, Bundangsuseo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea

● 대구 사무소

(43022) 대구광역시 달성군 유가읍 테크노순환로 3 길 50

GRC

(13553) 경기도 성남시 분당구 분당수서로 477

- ARS :+82-1588-9997 (A/S center)
- E-mail :robotics@hyundai-robotics.com



